Dekret Nr./N. Decreto: 23174/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Stephan Bauer, 18955304 - Philipp Sicher, 24112861

Dekret Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr. N.

23174/2023

12.1 Straßendienst Vinschgau - Servizio strade Val Venosta

Betreff:

122302.S0380S.11.02356
Dringende Sicherungsmaßnahmen nach einem Steinschlag bei Km 173+100 der SS 38 zwischen Latsch und Goldrain

Zweckbindung der Ausgabe

CUP B77H23003190003

Oggetto:

122302.S0380S.11.02356
Lavori di somma urgenza a seguito della caduta massi sulla S.S. 38 al km 173+100 tra Laces e Goldrano

Impegno della spesa

CUP B77H23003190003

Dekret Nr./N. Decreto: 23174/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Stephan Bauer, 18955304 - Philipp Sicher, 24112861

Der Direktor der Abteilung Straßendienst

SCHICKT VORAUS, dass

die Abteilung 12 Straßendienst die Funktion des Straßeneigentümers im Sinne von Art. 14 des GvD Nr. 285 vom 30.04.92 (Straßenverkehrsordnung) ausübt;

die institutionellen Aufgaben des Straßendienstes die Überwachung, die Kontrolle und die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung des verwalteten Straßennetzes umfassen;

sich am Abend des 24.10.2023 oberhalb der SS 38 bei km 171+100 ein Felssturz ereignet hat;

der Straßendienst Vinschgau eines Felsmonitoring eingerichtet hat und die Schließung der Straße während der Bohrarbeiten mit Umleitung des Verkehr durch das Dorf Latsch verfügt hat, was zu enormen Verkehrsbehinderungen geführt hat;

NIMMT EINSICHT in das Begehungsprotokoll des Geologischen Bereitschaftsdienstes vom 22. Oktober 2023, aus dem hervorgeht, dass oberhalb der SS 38 bei km 171+100 äußerst dringende Maßnahmen zur Minimierung der Steinschlaggefahr erforderlich sind;

STELLT FEST, dass

die Agentur für öffentliche Verträge AOV für die im Betreff genannten Instandhaltungsarbeiten keine Rahmenvereinbarung abgeschlossen hat;

die Firma Consolrocce GmbH mit Auftrag Nr. 3314/2023, Prot. Nr. 881709 vom 10.11.2023, mit den Arbeiten äußerster Dringlichkeit oberhalb der SS 38 bei km 171+100 zur Minimierung der Steinschlaggefahr beauftragt wurde;

Dr. Ing. Sigmar Pohl mit Auftrag Prot. Nr. 887658 vom 13.11.2023, mit der Sicherheitskoordination in der Ausführungsfase beauftragt wurde;

Il direttore della ripartizione servizio strade

PREMESSO che

la ripartizione 12 Servizio strade svolge la funzione di ente proprietario delle strade ai sensi dell'art. 14 del D.Lgs. 30.04.92, n. 285 (codice della strada);

fra i compiti istituzionali del Servizio strade rientrano, la sorveglianza, il controllo e la manutenzione ordinaria e straordinaria della rete stradale in gestione;

la sera del 24/10/2023 si è verificato un crollo dalla parete rocciosa sopra la S.S.38 al km 171+100;

il Servizio Strade Val Venosta ha provveduto all'istallazione di un sistema di monitoraggio e alla chiusura della strada durante i lavori di perforazione e con la deviazione del traffico attraverso il paese di Laces con enormi disagi al traffico;

VISTO il protocollo di sopralluogo del Servizio Reperibilità Geologica del 27 ottobre 2023 dal quale risulta che sono necessari lavori di somma urgenza per la mitigazione del rischio di caduta massi lungo la S.S. 38 171+100;

CONSIDERATO che

non sono attive convenzioni dell'Agenzia per i contratti pubblici ACP relative ai lavori di manutenzioni in oggetto;

alla ditta Consolrocce S.r.l. sono stati affidati con incarico n. 3314/2023, prot. n. 881709 del 10.11.2023 i lavori di somma urgenza per la mitigazione del rischio di caduta massi sopra la S.S. 38 171+100;

al dott. ing. Sigmar Pohl è stato affidato con incarico prot. n. 887658 del 13.11.2023 il coordinamento della sicurezza in fase esecutiva;

Dekret Nr./N. Decreto: 23174/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Stephan Bauer, 18955304 - Philipp Sicher, 24112861

NIMMT EINSICHT in den Bericht zur Begründung der äußersten Dringlichkeit über die im Betreff genannten Bauarbeiten, welche von Dr. Ing. Stephan Bauer ausgearbeitet worden ist und eine Ausgabe in Höhe von 222.388,31 € vorsehen, die folgendermaßen unterteilt ist:
- Arbeiten äußerster Dringlichkeit zur Minimierung der Steinschlaggefahr € 180.851,62

- Summen zur Verfügung der Verwaltung € 41.536,69
davon für:
- Mwst. 22 % auf Arbeiten € 39.787,36
- technische Spesen € 1.749,33

MACHT sich die Begründungen zu eigen die im technischen Bericht des genannten Projektes enthalten sind;

NIMMT EINSICHT

in den Art. 140 des GvD Nr. 36 vom 31.03.2023, welche die Vergabeverfahren im Falle von äußerster Dringlichkeit und für den Zivilschutz regelt;

in das L.G. vom 21. Juli 2022, Nr. 6, das im Art. 35, Absatz 4, Buchstabe b) vorsieht, dass die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen Verträge über dem EU-Schwellenwert, die nicht von besonderer Bedeutung sind, sowie Verträge unter dem EU-Schwellenwert abschließen;

in den Art. 48 des L.G. vom 29. Januar 2002, Nr. 1;

STELLT FEST, dass gemäß Art. 56 und Punkt 5.1 der Anlage 4/2 des GvD. vom 23.06.2011, Nr. 118, für alle Verwaltungsverfahren, die Ausgaben mit sich bringen, die Bestätigung über die finanzielle Deckung eingeholt und die entsprechende Ausgabe in den Buchhaltungsunterlagen vorgemerkt werden muss;

v e r f ü g t:

1. die in den Prämissen angeführte Bericht mit Kostenberechnung wird im Sinne von Art. 140, Abs. 4, des GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 genehmigt;

2. die in den Prämissen angeführten Beauftragungen zur Kenntnis zu nehmen, welche auf der Grundlage des Dringlichkeitsprotokolls des Geologischen Bereitschaftsdienstes erteilt wurden und für die Hangsicherung und Verkehrssicherheit unerlässlich sind;

VISTA la perizia giustificativa per i lavori in oggetto redatta dal dott. Ing. Stephan Bauer, comportante una spesa complessiva di € 222.388,31 così suddivisa:

- lavori di somma d'urgenza per la mitigazione del rischio di caduta massi € 180.851,62

- somme a disposizione dell'Amministrazione € 41.536,69
di cui per
- IVA 22 % sui lavori € 39.787,36
- spese tecniche € 1.749,33

FATTE proprie le motivazioni espresse nella relazione tecnica della perizia giustificativa;

VISTO

l'art. 140 del D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 che disciplina le procedure di affidamento in caso di somma urgenza e di protezione civile;

l'articolo 35, comma 4, lettera b), della L.P. 21 luglio 2022, n. 6 il quale stabilisce che il direttore/la direttrice di ripartizione stipula i contratti sopra soglia UE che non sono di particolare rilevanza e i contratti sotto soglia UE;

l'art. 48 della L.P. 29 gennaio 2002, n. 1;

CONSIDERATO che ai sensi dell'art. 56 e punto 5.1 dell'allegato 4/2 del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, per ogni procedimento amministrativo che comporta spesa deve essere acquisita l'attestazione di copertura finanziaria e prenotata la relativa spesa nelle scritture contabili;

d e c r e t a:

1. di approvare la perizia giustificativa indicata nelle premesse ai sensi dell'art. 140, comma 4 del D.Lgs. 31.03.2023, n. 36;

2. di prendere atto degli affidamenti indicati nelle premesse, ritenuti indispensabili e necessari per la messa in sicurezza della strada e disposti sulla base del verbale di somma urgenza redatto dal Servizio di Reperibilità Geologica;

3. die Ausgabe von 220.638,98 € zu Gunsten der Firma Consolrocce S.r.l. für Arbeiten äußerster Dringlichkeit zur Minimierung der Steinschlaggefahr wird auf Kapitel U10052.0540 des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2023 gemäß Anlage SAP, welche wesentliche Bestandteil des Dekretes bildet, zweckgebunden;

4. die Ausgabe von 1.749,33 € zu Gunsten von Dr. Ing. Sigmar Pohl für die Sicherheitskoordination in der Ausführungsfase wird auf Kapitel U10052.0540 des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2023 gemäß Anlage SAP, welche wesentliche Bestandteil des Dekretes bildet, zweckgebunden.

3. di impegnare a favore della ditta Consolrocce S.r.l. lavori di somma d'urgenza per la mitigazione del rischio di caduta massi la spesa di € 220.638,98 sul capitolo U10052.0540 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2023, come da allegato SAP che forma parte integrante del presente decreto;

4. di impegnare a favore del dott. Ing. Sigmar Pohl per il coordinamento della sicurezza in fase esecutiva la spesa di € 1.749,33 sul capitolo U10052.0540 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2023, come da allegato SAP che forma parte integrante del presente decreto.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Philipp Sicher

Dekret Nr./N. Decreto: 23174/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Stephan Bauer, 18955304 - Philipp Sicher, 24112861

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230023174

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element	Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf			Nota/Note		
001	U10052.0540		223179	CONSOLROCCE SRL				122302.S0380S.11.02356.A	220.638,98	
	12	2023	01887750220	01887750220	VICOLO PAROLARI 10 - ROVERETO				A0297C6431	B77H23003190003
	12.01/122302.S0380S.11.02356 SS 38, km 173+100				12.01/11.02356 SS 38, KM 173+100			SU SS 38, km 173+100		
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ	Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
002	U10052.0540		235003	POHL SIGMAR				122302.S0380S.11.02356.T	1.749,33	
	12	2023	PHLSMR72C16F132Q	02338130210	INDUSTRIEZONE 1/A - LATSCH				Z9C3D36F29	B77H23003190003
	12.01/122302.S0380S.11.02356 SS 38, km 173+100				12.01/11.02356 SS 38, KM 173+100			SU SS 38, km 173+100		
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ	Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								**222.388,31**		

Dekret Nr./N. Decreto: 23174/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Stephan Bauer, 18955304 - Philipp Sicher, 24112861

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	BAUER STEPHAN	29/11/2023
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	SICHER PHILIPP	29/11/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Stephan Bauer
codice fiscale: TINIT-BRASPH71H10F132S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 18955304
data scadenza certificato: 19/06/2026 00.00.00

Am 30/11/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Philipp Sicher
codice fiscale: TINIT-SCHPLP83C21F132D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 24112861
data scadenza certificato: 20/05/2025 21.59.59

Copia prodotta in data 30/11/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

29/11/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

Dekret Nr./N. Decreto: 23174/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Stephan Bauer, 18955304 - Philipp Sicher, 24112861